



FUNZIONI

- Attivare il flusso dell'acqua avvicinando la mano al sensore per meno di 1 secondo; se si mantiene la posizione per più di 1 sec., il ciclo di erogazione dell'acqua si blocca automaticamente (protezione del circuito contro aperture involontarie);

- Effettuare un primo ciclo di erogazione, della durata di 10 sec., senza posizionarsi sotto la doccia per permettere all'acqua di raggiungere la temperatura desiderata; se dall'ultimo ciclo di erogazione sono passati più di 10 minuti, la durata del ciclo stesso sarà di 20 sec.;

- Posizionarsi sotto la doccia alla distanza impostata dall'utente (standard 50 cm) e avvicinare la mano a 4 cm dal sensore per attivare il ciclo completo dell'acqua (standard 90 sec.);

- Se dopo 10 sec. dall'attivazione del ciclo, il sensore non riconosce la presenza dell'utente nel raggio d'azione, l'erogazione dell'acqua si blocca automaticamente;

- Se, invece, l'utente nell'arco dei 10 sec. si allontana e si ripositiona davanti al sensore, l'erogazione dell'acqua completa il suo ciclo.

FUNCTION

1) For activation get the hands in front of the sensor for less than one second; in case the position is kept for more than 1 sec. the water flow rate stops automatically (protection to avoid activation not required).

2) Start with a first 10 sec. flow rate cycle, staying out of the shower box in order to let the water gets the right temperature; in case the last use of the shower had been more than 10 minutes before, the first next cycle will take 20 sec.

3) Take position under the head shower at the distance the user set (standard 50 cm) and get the hand close to the sensor at 4 cm to start the complete cycle (standard 90 sec.);

4) In case after 10 sec. from the activation of the system the sensor doesn't recognize any presence, the flow rate stops automatically.

5) If the user gets out of the shower and goes back in the while of 10 sec. the flow rate doesn't stop and completes the cycle.

ENERGY SAVINGS (Power save mode - PSM)

The electronic parts are low power consumption and low energy loss. The software ensures savings. After the Quik Tronic product has not been used for 10 minutes, battery consumption is reduced by 50 %.

FLAT BATTERY

The LED gives advance warning that the battery is going flat. When the battery charge is reduced from 6 to 5,35-5,40 Volts, the LED flashes every 3 seconds, from 5 to 4 Volts, the light stays on and the valve shuts down thus preventing use of the Quik Tronic product (only if running on battery alone).

- **When battery is removed, please wait 60 seconds before installing it again;**

VANDALISM

Should the battery be stolen or the wires cut or ripped, the electric valve (or bistable valve) shuts down and stops the water flow thanks to the sufficient reserve of power in the electronic system. The manufacturer cannot guarantee proper functioning of the product in cases where:

- the surface of the sensor is broken, scratched, stained or made opaque (cause: see the paragraph on " Maintenance ")

- there are missing or damaged structural components of either the tap body or any elements which make up the overall system, whether caused by negligence on the part of the fitter when the tap/flush valve was being installed, or as result of vandalism (hammer blows, dismantling of some components,etc.).

- If objects are stuck or attached on the sensor, such as scotch, paper, chewing-gum, the tap stops the water flow until the foreign object is removed.

ANTI-INTERFERENCE PROTECTION SYSTEM

Quik Tronic has a built-in anti-interference system to guarantee proper functioning under any conditions.

Each product in the range is protected by a filter against environmental light disturbance and sunlight does not prevent it from functioning. It is also fitted with a filter to protect from sources of infrared rays which may be emitted by mobile phones or remote controls.

FUNCTIONING FAULTS

DEFACTS	CAUSE	SOLUTION
● Led doesn't run or stops after few seconds from the connection	● Battery is not placed in the proper way in its seat (connection points)	● Remove e insert in the proper way
● No water from spout	● Stop cocks closed ● Stop cock filters closed by dirty ● Bistable valve filter or connection closed by dirty	● Open the stop cock ● Clean the filter ● Clean the filter
● Continuous flow rate	● Battery epuisee ou deféctueuse ● Batterie mal positionnée ● Connecteur mal positionné. ● Capteur sale	● Substituting the battery ● Put in the correct position ● Put in the correct position ● Clean the sensor surface
● Tap run without apparent reason	● Wrong activation distance ● Reflecting surfaces near the sensor	● Reducing the activation distance ● Remove the sensor of the tap from the reflecting area and/or please contact the retailer.
● Sensor flashes every 3 sec.	● Flat battery	● Substituting the battery
● Led always on	● Battery expired	● Substituting the battery

FONCTIONS

1) Activer l'écoulement de l'eau en approchant la main de la cellule pendant moins d'une seconde; si la position est maintenue pendant plus d'une seconde, l'écoulement de l'eau se bloque automatiquement (protection contre les ouvertures involontaires.)

2) Faire couler l'eau pendant 10 secondes environ, sans se mettre sous la douche afin que l'eau atteigne la température désirée. Si le dernier écoulement de l'eau remonte à plus de 10 minutes, la durée du prochain écoulement sera de 20 secondes.

3) Se placer sous la douche à la distance choisie (distance standard 50 cm) e approcher la main à environ 4 cm de la cellule afin d'activer le cycle d'écoulement de l'eau complet (standard 90 sec.)

4) Si après 10 secondes d'écoulement d'eau, la cellule ne reconnaît pas la présence de la personne, l'écoulement se bloque automatiquement.

5) Si au contraire la personne pendant les 10 secondes s'éloigne et se rapproche de la cellule, l'écoulement de l'eau termine son cycle.

ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (Power save mode - PSM)

Les détails introduits dans le dispositif électronique permettent une consommation et des pertes d'énergie moindres, le logiciel s'assure du bon fonctionnement de l'économie d'énergie. Après 10 minutes d'inutilisation du robinet, la consommation de la batterie est réduite de 50 %.

BATTERIE USEE

Le déchargement de la batterie est signalé à l'avance par le voyant. Quand la charge de la batterie se réduit de 6 à 5,35-5,40 Volt, le voyant émet deux brefs impulsions toutes les 3 sec.; de 5 à 4 Volt, les signaux lumineux deviennent continus et la soupape se ferme, ne permettant pas l'utilisation du robinet (uniquement s'il est alimenté avec batterie).

- **Attendre 60 secondes avant de repositionner la pile à chaque fois qu'elle est manipulée ou enlevée.**

ACTES DE VANDALISME

Au cas où l'on volerait la batterie, couperait ou arracherait les fils, la soupape électronique (ou soupape bistable) se ferme en arrêtant l'éventuel débit de l'eau grâce à la réserve d'énergie suffisante maintenue à l'intérieur du système électronique.

Le fabricant ne garantit pas le bon fonctionnement du robinet dans les cas suivants:

- la surface du capteur est cassée, rayée, tachée, opaque (cause : lire le paragraphe "Entretien").

- manque ou endommagement de composantes structurelles aussi bien du corps du robinet que de tous les éléments qui constituent l'ensemble de l'installation, causés par la négligence de l'installateur lors de la phase de montage du robinet, mais aussi comme conséquence d'actes de vandalisme (martèlements, démontage de certaines pièces, etc.).

SYSTÈME DE PROTECTION ANTI-INTERFÉRENCE

Quik Tronic a incorporé un système de protection contre les interférences dénommé: " Anti-Interference System ", garantissant un bon fonctionnement dans n'importe quelle condition.

Chaque produit de la collection est protégé par un filtre contre les gênes d'éclairage dues au cadre.

En effet, l'exposition directe à la lumière du soleil n'en entrave pas le fonctionnement, il est également doté d'un filtre contre les sources à rayons infrarouges qui peuvent provenir des téléphones portables ou des télécommandes.

DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT

DÉFAUT	CAUSE	SOLUTION
● Le led ne clignote pas ou s'allume quelques secondes après la mise en marche.	● La batterie n'est pas positionnée correctement (points de connections)	● Enlever et repositionner correctement.
● L'eau ne coule pas	● Robinets d'alimentation fermés ● Filtrés valves et/ou raccords bouchés ● Filtre valvula bistabile e/o nei punti di raccordo ostruiti	● Ouvrir les robinets ● Nettoyer les filtres ● Nettoyer les filtres
● L'eau coule continuellement	● Batterie epuisee ou deféctueuse ● Batterie mal positionnée ● Connecteur mal positionné. ● Nettoyage du capteur	● Remplacer ● Positionner correctement ● Positionner correctement ● Nettoyer le capteur
● Le robinet s'ouvre automatiquement	● Mauvaise distance d'intervention ● Surfaces réfléchissantes et/ou trop près du capteur ;	● Réduire la distance d'intervention ● Faire sortir le capteur du robinet du faire de reflet (Consulter le revendeur)
● Le capteur clignote toutes les 3 sec.	● Batterie presque épuisée	● Remplacer
● Capteur émettant une lumière constante	● Batterie épuisée	● Remplacer

FONCTIONS

1) Bringen Sie Ihre Hand max. 1 Sekunde lang in Richtung des Sensors, um die Wasserabgabe zu aktivieren; Wird die Position länger als 1 Sekunde beibehalten, stoppt dies die Wasserabgabe automatisch (Schutz des Systems vor unbeabsichtigten Betätigungen)

2) Starten Sie einen ersten Wasserabgabe-Zyklus von 10 Sekunden Dauer, ohne sich unter die Dusche zu stellen, damit das Wasser zunächst die gewünschte Temperatur erreichen kann; Wenn seit dem letzten Abgabezyklus mehr als 10 Minuten vergangen sind, dauert dieser Zyklus 20 Sekunden.

3) Stellen Sie sich unter die Dusche im vom Benutzer eingestellten Ansprechabstand (Standard 50 cm) unter die Dusche und bringen Sie Ihre Hand bis zu einem Abstand von 4 cm in Richtung Sensor, um den kompletten Wasserzyklus zu aktivieren.

4) Wenn der Sensor 10 Sek. nach Aktivierung des Zyklus keine Anwesenheit des Benutzers in seinem Wirkungsbereich erkennt, wird die Wasserabgabe automatisch gestoppt.

5) Wenn sich der Benutzer aber innerhalb von 10 Sek. entfernt und sich dann wieder vor den Sensor stellt, wird der Wasserabgabe-Zyklus fortgesetzt.

ENERGIESPARBETRIEB (Power save mode - PSM)

Die Bauteile der Elektronik haben einen geringen Stromverbrauch und niedrige Stromverluste; die Software sorgt für Energiesparnis. Wird die Armatur 10 Minuten nicht in Anspruch genommen, sinkt der Energieverbrauch der Batterie auf 50 % ab.

BATTERIE LEER

Das Entladen der Batterie wird rechtzeitig von der LED angezeigt. Sinkt die Ladung der Batterie von 6 auf 5,35-5,40 Volt, gibt die LED alle 3 Sek. zwei kurze Signale ab; sinkt sie von 5 auf 4 Volt, leuchtet die LED ständig und das Ventil schließt, so dass die Armatur nicht benutzt werden kann. (Nur bei Batteriebetrieb).

- **Wenn die Batterie entfernt wird, warten Sie 60 Sek. vor dem Wiederanschluss derselbe;**

VANDALISMUS

Wird die Batterie gestohlen, der Draht durchgeschnitten oder-gerissen, chliesset das Magnetventil (oder das bistabile Ventil) und unterbricht so einen gegebenenfalls stattfindenden Wasserfluss dank der ausreichenden im elektronischen System gespeicherten Energiereserve. Der Hersteller garantiert die fehlerfreie Funktion der Armaturen nicht, bei:

- zerbrochener, zerkratzt, befleckt, undurchsichtiger Sensoroberfläche (zu den Gründen siehe Abschnitt "Wartung");

- fehlenden oder beschädigten Bauteilen des Armaturengehäuses oder anderer Teile der Anlage, weder, wenn dies auf Nachlässigkeit des Installateurs beim Einbau der Armatur zurückzuführen ist, noch wenn dies durch Vandalismus verursacht wurde (Hammerschläge, Abbau verschiedener Komponenten, etc.).

- Die Armatur unterbricht den Wasserfluss bis der fremde Gegenstand wieder entfernt wird.

SCHUTZSYSTEM VOR INTERFERENZEN

Quik Tronic umfasst ein System zum Schutz vor Interferenzen namens " Anti-Interference System ", das ein fehlerfreies Funktionieren unter allen Bedingungen sicherstellt. Jedes Produkt des Quik Tronic-Programms urch einen Filter vor auf Umgebungslicht beruhenden Störungen geschützt. Dies gilt auch für direkte Bestrahlung durch Sonnenlicht.

Quik Tronic-Armaturen weisen ferner einen Filter gegen farrotbestrahlung durch Handys oder Fernbedienungen auf.

FUNKTIONSTÖRUNGEN

FEHLER	URSACHE	LÖSUNG
● Die LED leuchtet nicht oder hört auf zu leuchten nach wenigen Sekunden nach Anschliessen der Batterie	● Batterie in ihrem Sitz nicht korrekt positioniert (Anschlusspunkte)	● Wegnehmen und korrekt wieder anschliessen
● Kein Wasserfluss	● Wasserversorgungshähne geschlossen ● Filter der Wasserversorgungshähne verschmutzt	● Wasserhähne öffnen ● Filter reinigen
● Ständiger Wasserfluss	● Filter des bistabilen Ventils und/oder in den Anschlüssen verschmutzt ● Batterien leer oder defekt ● Batterie nicht korrekt positioniert ● Verbinder nicht korrekt positioniert ● Sensoroberfläche schmutzig	● Filter reinigen ● Sostuire batteria ● Korrekt positionieren ● Korrekt positionieren ● Die Sensoroberfläche reinigen
● Die Armatur schallt automatisch ein	● Ansprechabstand nicht korrekt ● Ansprechabstand nicht korrekt ● Reflektierende und/oder in der Nähe des Sensors befindliche Oberflächen	● Den Ansprechabstand reduzieren ● Den Ansprechabstand reduzieren ● Den Sensor der Armatur vom reflektierenden Bereich entfernen (Bitte wenden Sie sich an dem Einzelhändler)
● Der Sensor leuchtet alle 3 Sek.	● Batterie fast leer	● austachen
● Der Sensor gibt ständig Licht ab	● Batterie leer	● austachen

FONCTIONS

1) Activar el flujo del agua aproximando la mano al sensor por menos de 1 segundo; si se mantiene la posición por más de 1 seg., el ciclo de flujo del agua se bloquea automáticamente (protección del circuito contra aperturas involuntarias)

2) Efectuar un primer ciclo de flujo, de duración de 10 seg., sin posicionarse bajo la ducha para permitir que el agua consiga la temperatura deseada; si han pasado más de 10 minutos del último ciclo, la duración del mismo ciclo será de 20 seg.

3) Posicionarse bajo la ducha a la distancia marcada por el usuario (estándar 50 cm) y aproximar la mano a 4 cm del sensor para activar el ciclo completo del agua (estándar 90 seg)

4) Si después de 10 seg. de la activación del ciclo, el sensor no reconoce la presencia del usuario en el rayo de acción, el flujo del agua se bloquea automáticamente;

5) Si, en lugar de esto, el usuario en el paso de 10 seg. se aleja y se vuelve a posicionar delante el sensor, el flujo del agua completa su ciclo.

AHORRO ENERGETICO (Power save mode - PSM)

Las piezas introducidas en la electrónica son de bajo consumo y a baja pérdida de energía; el software asegura el ahorro. Después de 20 minutos de no uso del grifo, el consumo de la batería se reduce al 50 %.

BATERIA DESCARGADA

La descarga de la batería viene señalada preventivamente por el LED. Cuando la carga de la batería se reduce de 6 a 5,35-5,40 Volt, el Led emite dos breves impulsos cada 3 seg.; de 5 a 4 volt, las señales luminosas son continuas y la válvula permanece cerrada, no permitiendo la utilización del grifo.

- **Cada vez que se mueve la batería, esperar 60 seg. Antes de volver a colocarla;**

ACTOS VANDALICOS

En el caso que nos roben la batería, corten o arranquen los cables, la electroválvula (o válvula bistable) se cierra parando la eventual erogación de agua, gracias a la suficiente reserva de energía mantenida en el interior del sistema electrónico. La Empresa no garantiza el correcto funcionamiento del grifo en el caso que:

- la superficie del sensor esté rota, rayada, manchada, mate (causa: leer párrafo "mantenimiento").

- falta o rotura de los componentes estructurales ya sea del cuerpo del grifo como de todos los elementos que constituyen toda la instalación , causados por la negligencia del instalador durante el montaje del grifo, ya sea como consecuencia de actos vandálicos (martillazos, desmontaje de algunos componentes, etc.).

- En el caso de peguen objetos extraños pegados sobre el sensor, como scotch, papel, chewing-gum ect., el grifo bota el flujo del agua hasta que se quite el objeto extraño.

El este ultimo caso el grifo mantendra la ultima programacion de uso.

SISTEMA DE PROTECCION ANTI-INTERFERENCIA

Quik Tronic ha incorporado un sistema de protección de interferencia llamado " Anti-Interferencias System ", como garantía de un correcto funcionamiento en cualquier condición.

Cada uno de los productos de la colección esta protegido con un filtro contra la iluminación del ambiente, la exposición directa a la luz solar no cancela el funcionamiento; tiene, además, un filtro contra rayos infrarrojos, que pueden generarse de telefonos celulares o telecomandos.

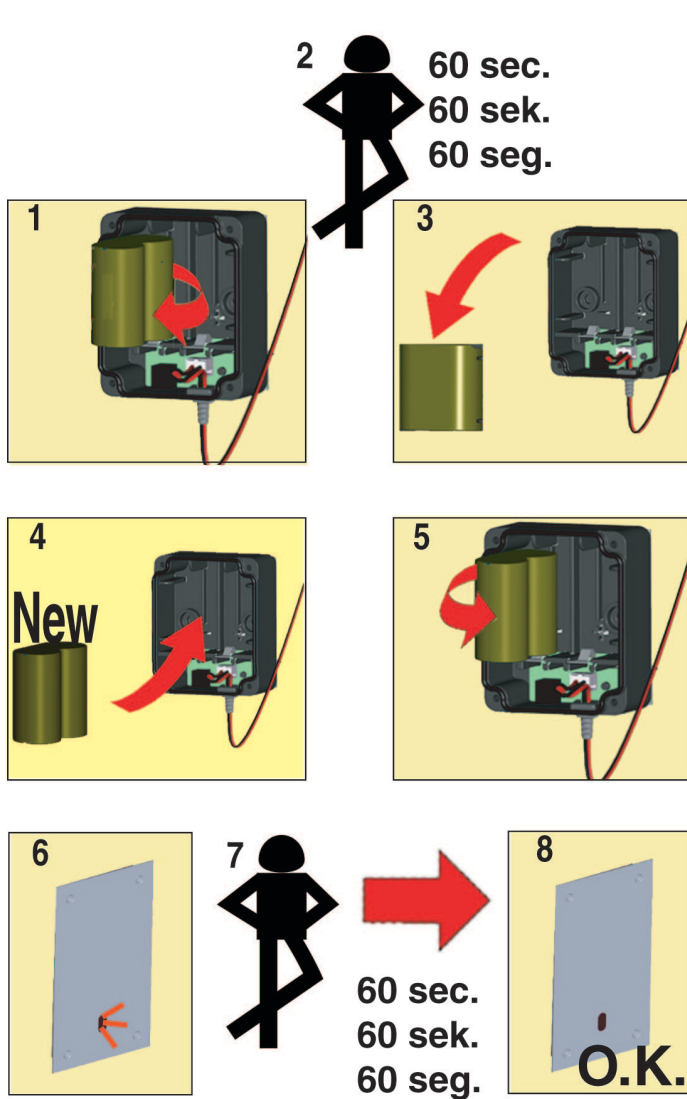
I SOSTITUZIONE BATTERIA
Chiudere le entrate dell'acqua calda e fredda

UK REPLACING THE BATTERY
Close the hot and cold water entrances

F REMPLACEMENT BATTERIE
Fermer les entrées d'eau chaude et froide

D BATTERIEAUSTAUSCH
Kalt und Warmwasser absperren

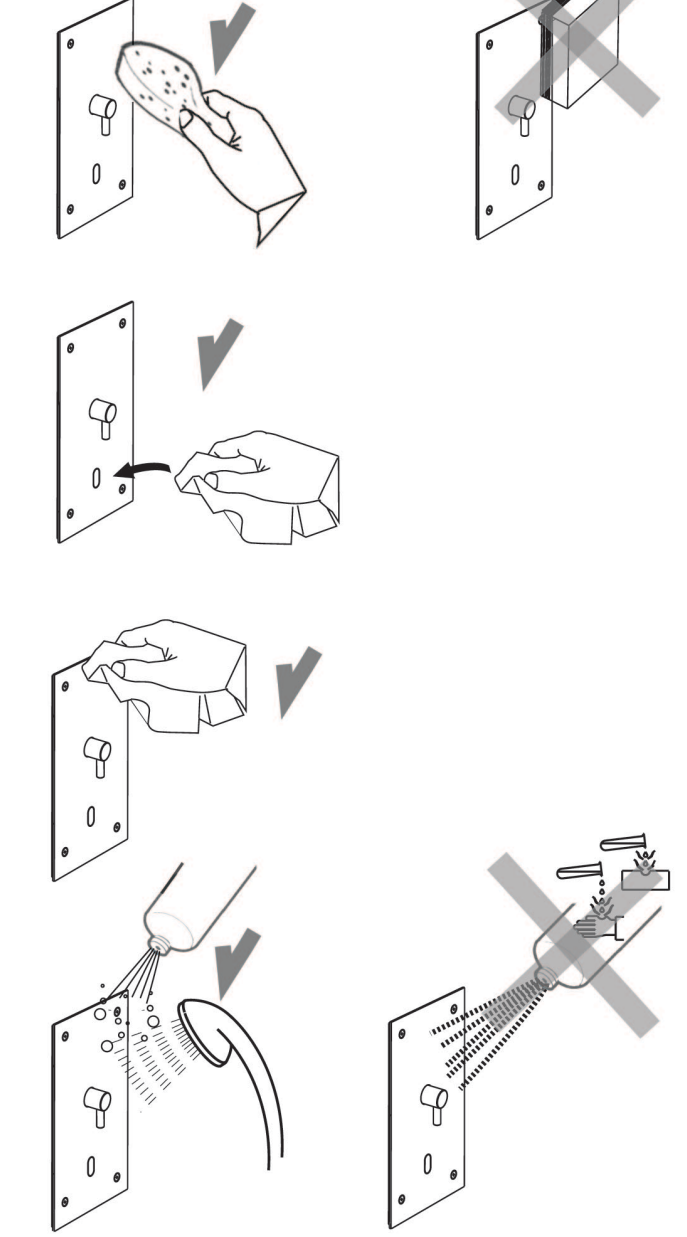
E SOSTITUCION DE LA BATERIA
Cerrar las entradas agua fria y caliente



I MANUTENZIONE - **UK** MAINTENANCE

F ENTRETIEN - **D** WARTUNG

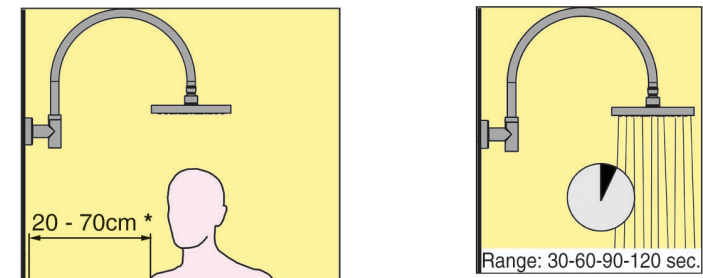
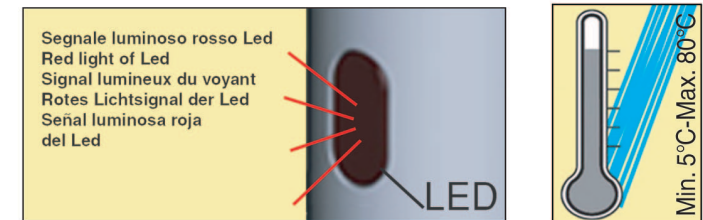
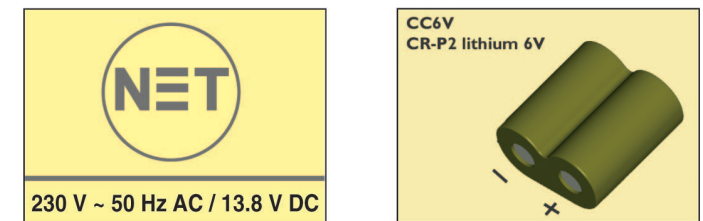
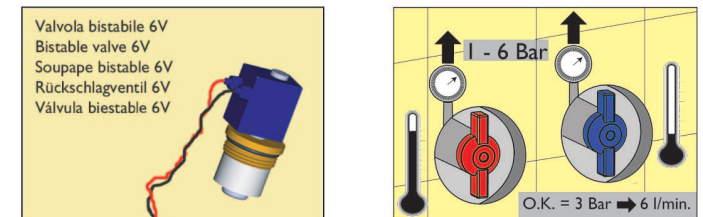
E MANTENIMIENTO



QT 150 - QT 152



**DATI TECNICI / STANDARD SPECIFICATIONS / DONNÉES TECHNIQUES
TECNISCHE STANDARDATEN / DATOS TECNICOS**



* Distanza d'intervento: standard 50 cm. **
Activation distance: standard 50 cm. **
Distance d'intervention: standard 50 cm. **
Ansprchabstand: standard 50 cm. **
Distancia de activación: estándar 50 cm. **

** Per distanza d'intervento s'intende (appunto) la distanza tra la posizione dell'utente e il sensore del rubinetto.
** Activation distance means the distance between the user and the tap sensor.
** Par distance d'intervention on entend la distance entre la position
** Unter Ansprchabstand versteht man den Abstand zwischen dem Benutzer und dem Armaturensensor.
** Como distancia de activación se entiende la distancia entre la posición del usuario y el sensor del grifo.

NOTE PER L'INSTALLAZIONE:

- Per temperature sotto 0°C proteggere il rubinetto dal gelo;
- Prima di mettere in funzione il rubinetto è necessario spurgare le tubazioni;
- È opportuno predisporre un filtro all'interno della tubazione per prevenire la sporcizia nell'elettrovalvola;
- Utilizzare solo acqua proveniente dalla rete idrica, in particolare non utilizzare acqua salata e/o acqua contenente sabbia;
- Non alterare o modificare le caratteristiche del prodotto.
- L'installazione elettrica ed idraulica deve essere necessariamente eseguita da personale qualificato.

Attenzione: la DITTA declina ogni responsabilità per utilizzi al di fuori di quanto specificato nelle note per l'installazione.

INSTALLATION NOTES :

- When temperatures fall below 0°C protect the tap from frost;
- Bleed pipes before operating tap;
- A filter in the pipes will prevent dirt from getting into the bistable valve;
- Use mains water only and particularly avoid salt water and/or water containing sand;
- Do not alter or modify the product in any way;
- Electric connection and plumbing of electronic taps must be carried out by qualified personnel.

Note: The manufacturer disclaims any responsibility for use which fails to comply with the installation notes.

NOTES POUR L'INSTALLATION

- Par températures au-dessous de 0°C, protéger le robinet du gel;
- Avant de mettre en fonction le robinet, il est nécessaire de purger la tuyauterie;
- Il est opportun de disposer un filtre à l'intérieur de la tuyauterie pour éviter toute trace de saleté dans la soupape bistable;
- N'utiliser que de l'eau provenant du réseau hydraulique, notamment ne pas utiliser d'eau salée et/ou de l'eau contenant du sable;
- Ne pas altérer ni modifier les caractéristiques du produit;
- L'installation électrique et hydraulique du robinet électronique doit être obligatoirement effectuée par le personnel qualifié.

Attention: Le Fabricant décline toute responsabilité pour des utilisations autres que celles spécifiées dans les notes pour l'installation.

INSTALLATIONSHINWEISE:

- Bei Temperaturen unter 0°C müssen die Armaturen vor Frost geschützt werden.
- Schliessen Sie die Produkte vor Abstelllinie mit Filtern an die Wasserversorgung an;
- Entleeren Sie die Leitungen zur Vermeidung von Schäden am Magnetventil bevor Sie die Armaturen an die Wasserversorgung anschliessen.
- Lassen Sie den elektrischen und hydraulischen Anschluss der Elektronikarmaturen nur von geschultem Personal durchführen.
- Die Eigenschaften des Produktes dürfen nicht verändert werden;
- Lassen Sie den elektrischen und hydraulischen Anschluss der Elektronikarmaturen nur von geschultem Personal durchführen.

Achtung: Bei von dem im Installationsblatt gegebenen anweisungen abweichendem gebrauch übernimmt unsere Firma keinerlei Haftung.

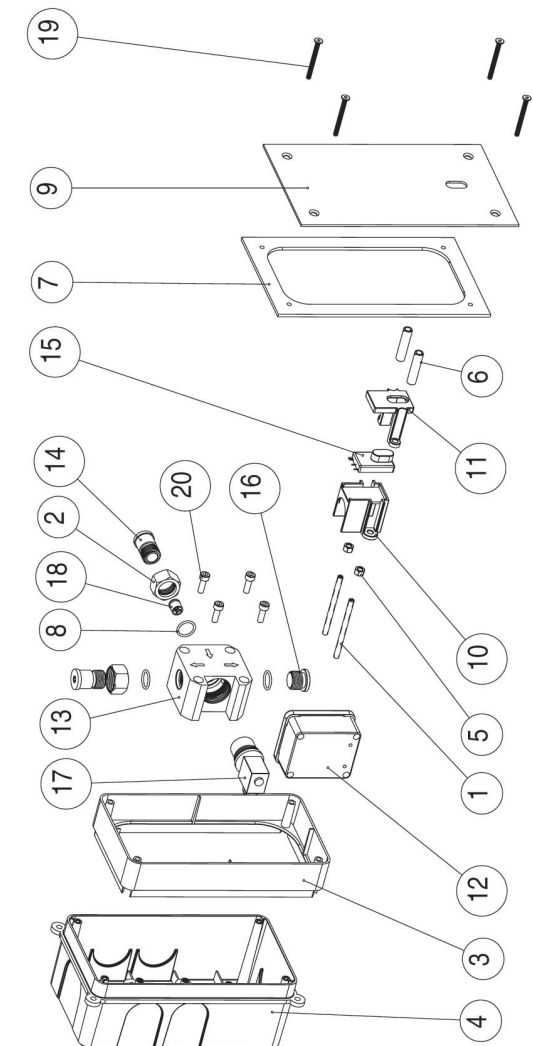
NOTAS PARA LA INSTALACION:

- Para temperaturas bajo 0°C, proteger el grifo del hielo;
- Antes de poner en función el grifo es necesario purgar las tuberías;
- Es oportuno colocar primero un filtro en el interior de la tubería para eliminar las impurezas en el válvula biestable;
- Utilizar solo agua proveniente de la red hidráulica, particularmente no utilizar agua salada y/o agua que contenga arena;
- No cambiar o modificar las características del producto;
- La instalación eléctrica e hidráulica del grifo electrónico debe ser necesariamente efectuada por personal cualificado.

ATENCIÓN: La Empresa Constructora no se responsabiliza de cualquier uso distinto a lo indicado en las notas para la instalación.

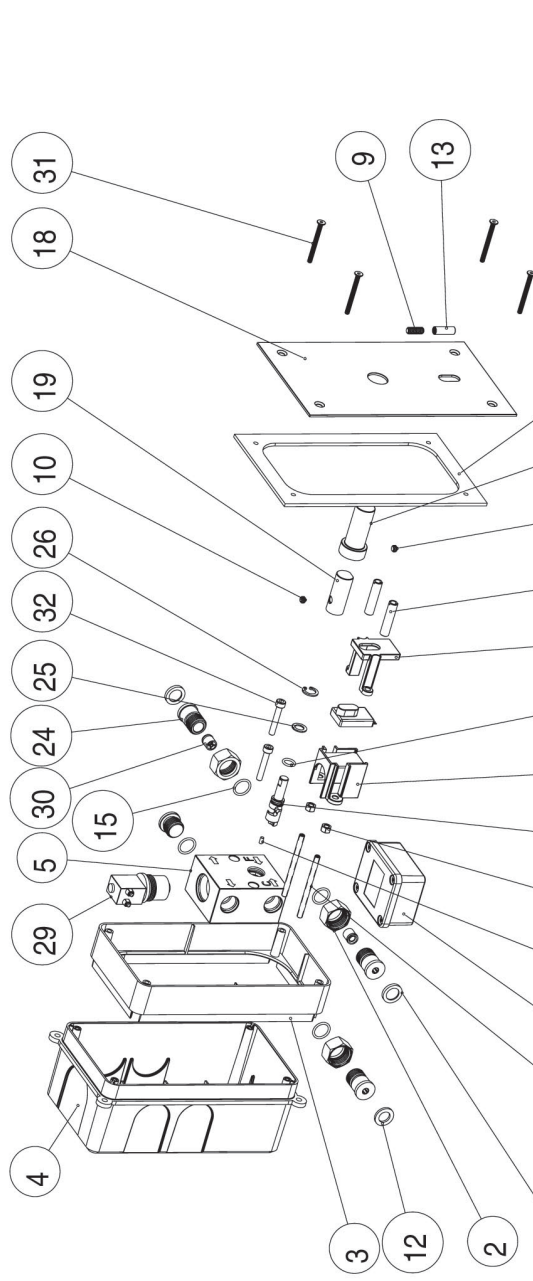
- I** La distanza d'intervento e i tempi di erogazione del flusso dell'acqua sono modificabili soltanto con l'utilizzo del telecomando rosso.
- UK** The closure time and the distance of activation can be modified only using the red remote controller.
- F** La distance d'intervention et les temps d'écoulement de l'eau sont modifiables seulement en utilisant la télécommande rouge.
- D** Ansprchabstand und Laufzeit können nur mit der roten Fernbedienung geändert werden.
- E** La distancia de intervención y los tiempos de salida de flujo del agua son modificables con el mando a distancia rojo

QT 150



20	2	Vite M5 x 14 / Screw / Vis / Schraube / Tornillo
19	4	Vite M4 x45 / Screw / Vis / Schraube / Tornillo
18	1	Valvola non ritorno / Non-return valve / Soupape de non retour / Rückschlagventil / Válvula sin retorno
17	1	Valvola bistabile / Bistable valve / Soupape de non retour / Magnetventil / Válvula biestable
16	1	Tappo di chiusura 3/8"
15	1	Sensore infrarosso / Infrared sensor / Capteur infrarouge / Infrarotsensor / Sensor infrarojo
14	2	Raccordo / Connector / Raccord / Anschlussstück / Empalme
13	1	Corpo / Body / Corps / Gehäuse / Cuerpo
12	1	Portabatteria stabilizzatore / Battery housing / Porte-batterie / Batteriehalter / Porta batería
11	1	Porta sensore superiore / Upper sensor housing / Porte capteur supérieur / Oberer Sensorhalter / Porta sensor superior
10	1	Porta sensore inferiore / Lower sensor housing / Porte capteur inférieur / Unterer Sensorhalter / Porta sensor inferior
9	1	Piastra / Plate / Plaque / Platte / Flóron
8	3	O-Ring 14x1.78
7	1	Guarnizione piastra/Plate seal/Garniture plaque/Dichtung/Platte/Junta Flóron 1/2"
6	2	Dado fissaggio rubinetto/ Fixing nut/Ecrou fixation robinet / Befestigungsmutter Armatur / Tuerca fijación al grifoM5
5	2	Dado / Nut / Ecrou / Mutter / Tuerca es. M5
4	1	Cassetta universale / Universal box / Boite Universelle / Universalkasten / Tuerca
3	1	Carter scatola incasso / Cover / Couvercle boîte encastré / Gehäuse Kasten Unterputzausführung / Caja universal
2	3	Calotta / Cap / Ecrou / Haube / Casquillo 1/2" x13 Ch 27
1	2	Barra filettata/Threaded bar/Barre fileté/Gewindestange/Barra roscada M5x65
No. Pz.		Denominazione/Name/Dénomination/Bezeichnung/Denominación
Nr. Pc.		
Stk		

QT 152



32	2	Vite / Screw / Vis / Schraube / Tornillo
31	4	Vite / Screw / Vis / Schraube / Tornillo
30	2	Valvola non ritorno / Non-return valve / Soupape de non retour / Rückschlagventil / Válvula sin retorno
29	1	Valvola bistabile / Bistable valve / Soupape de non retour / Magnetventil / Válvula biestable
28	1	Tappo / Tap cover / Couvercle / Verschluss / Tapa 3/8"
27	1	Sensore infrarosso / Infrared sensor / Capteur infrarouge / Infrarotsensor / Sensor infrarojo
26	1	Seeger x f. 14 UNI 7437
25	1	Rondella 13,5/8,5x1
24	3	Raccordo / Connector / Raccord / Anschlussstück / Empalme
23	1	Prerogolatore / Preregulator / Prérégleur / Vormischer / Presilla
22	1	Portabatteria stabilizzatore / Battery housing / Porte-batterie / Batteriehalter / Porta batería
21	1	Porta sensore superiore / Upper sensor housing / Porte capteur supérieur / Oberer Sensorhalter / Porta sensor superior
20	1	Porta sensore inferiore / Lower sensor housing / Porte capteur inférieur / Unterer Sensorhalter / Porta sensor inferior
19	1	Porta maniglia / Handle Housing / Porte Poignée / Griff/Halter / Porta manija
18	1	Piastra / Plate / Plaque / Platte / Flóron
17	1	Perno O3x6 / Pin / Pivot / Zapfen / Clavija
16	1	O-Ring 8,73x1,78
15	4	O-Ring 13,5x1,78
14	1	Maniglia / Handle / Poignée / Griff / Maneta
13	1	Leva / Lever / Levier / Griff / Volante
12	1	Guarnizione piastra/Plate seal/Garniture plaque/Dichtung/Platte/Junta Flóron 1/2"
11	1	Raccordo / Connector / Raccord / Anschlussstück / Empalme
10	2	Grano M6x4 / Screw / Grain / Schraube / Clavija
9	1	Grano M6x14 / Screw / Grain / Schraube / Clavija
8	2	Filtro / Filter / Filtre / Filter / Filtro 18/12x3
7	2	Dado fissaggio rubinetto/ Fixing nut/Ecrou fixation robinet / Befestigungsmutter Armatur / Tuerca fijación al grifoM5
6	2	Dado / Nut / Ecrou / Mutter / Tuerca es. M5
5	1	Corpo / Body / Corps / Gehäuse / Cuerpo
4	1	Cassetta universale / Universal box / Boite Universelle / Universalkasten / Tuerca
3	1	Carter scatola incasso / Cover / Couvercle boîte encastré / Gehäuse Kasten Unterputzausführung / Caja universal
2	3	Calotta / Cap / Ecrou / Haube / Casquillo 1/2" x13 Ch 27
1	2	Barra filettata/Threaded bar/Barre fileté/Gewindestange/Barra roscada M5x65
No. Pz.		Denominazione/Name/Dénomination/Bezeichnung/Denominación
Nr. Pc.		
Stk		

- I** INSTALLAZIONE
- UK** INSTALLATION
- F** INSTALLATION
- D** INSTALLATION
- E** INSTALACION

- I** Rispettare le entrate e le uscite dell'acqua indicate dalle frecce serigrafate sul corpo incasso del rubinetto.
- UK** Respect water inlet and outlet as indicated by the arrows serigraphy on the concealed body tap.
- F** Respecter les entrées et sorties de l'eau indiquées par les flèches sérigraphées sur le corps encastré du robinet.
- D** Achten Sie bitte auf den Eingang und Ausgang des Wassers, die auf dem Unterputzkörper der Armatur durch die Pfeile gezeigt sind;
- E** Respetar las entradas y salidas del agua indicadas por las flechas serigrafadas en el cuerpo empotrado del grifo.

FIG. 1

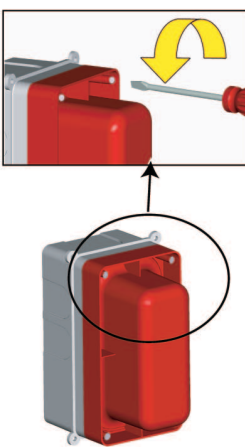


FIG. 2

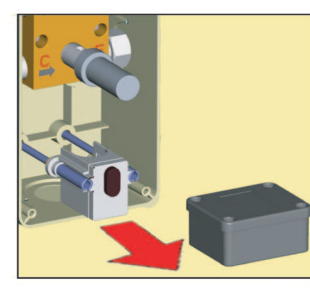


FIG. 3

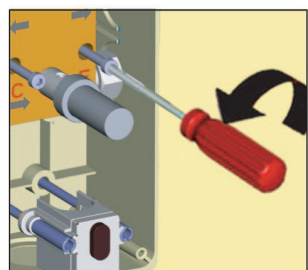


FIG. 4

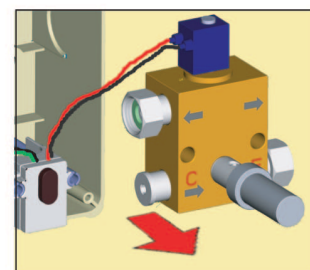


FIG. 5

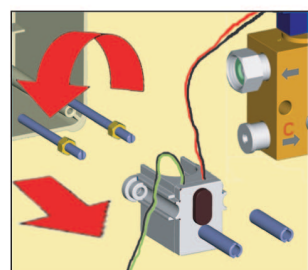
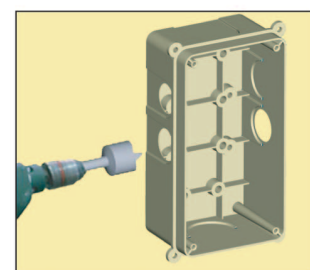


FIG. 6



- I** Non tensionare e/o danneggiare i fili dell'elettrovalvola e del connettore della batteria durante la fase della installazione.
- UK** Do not force and/or damage the wires of the electric valve and of the connector of the battery during the installation;
- F** Pas tensionner et/ou pas endommager les fils de la soupape électronique et du connecteur de la batterie pendant la phase d'installation;
- D** Die Drähte des Magnetventils und des Verbinders der Batterie während der Installation nicht spannen und/oder beschädigen.
- E** No estirar y/o romper los cables de la válvula biestable y del conector de la batería durante la instalación.

FIG. 7

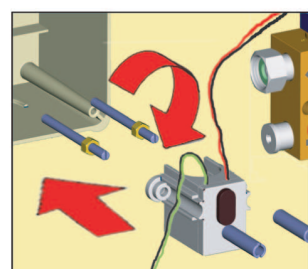


FIG. 8

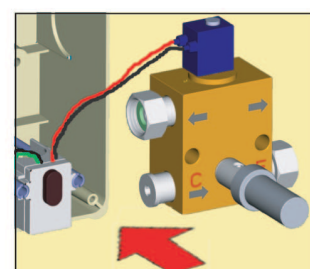


FIG. 9

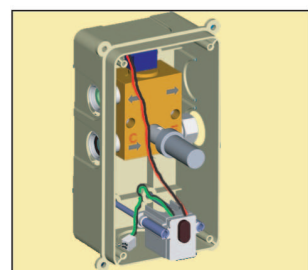


FIG. 10

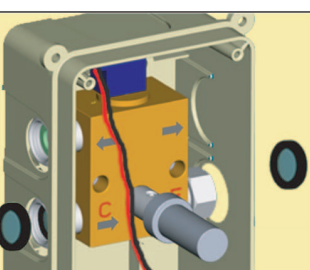


FIG. 11

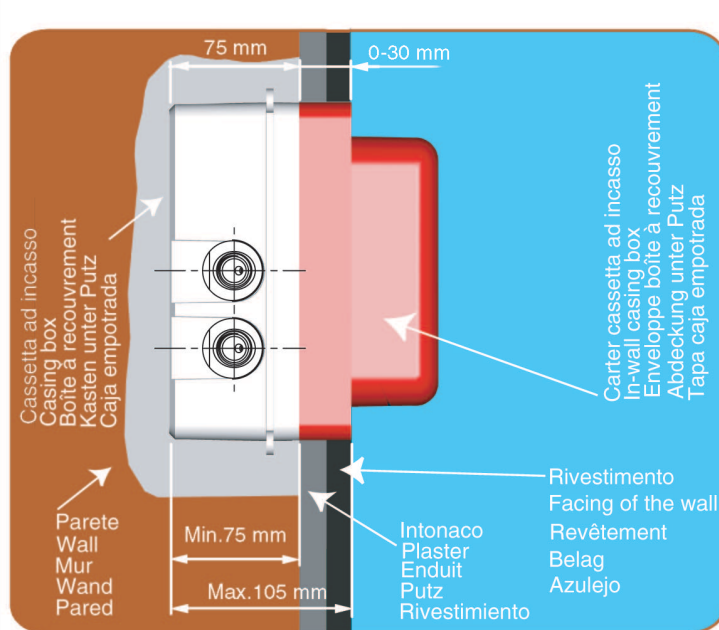


FIG. 12

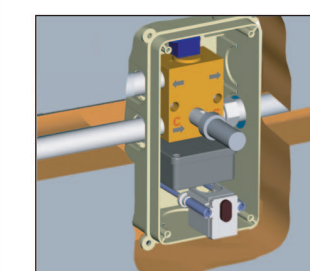


FIG. 13

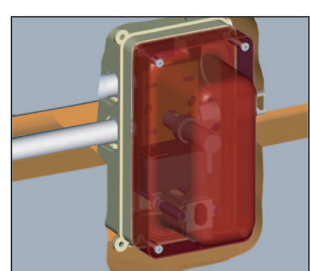


FIG. 14

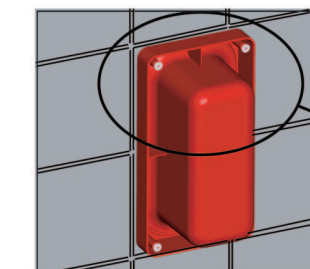


FIG. 15

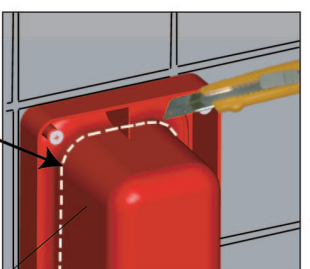


FIG. 16

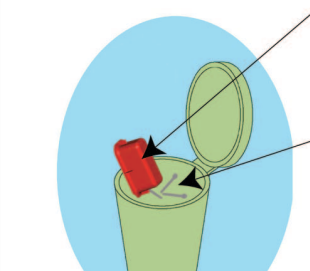


FIG. 17

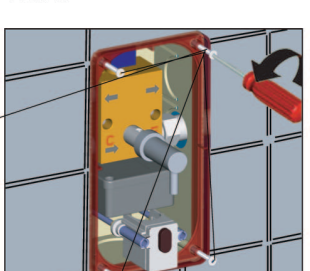


FIG. 18

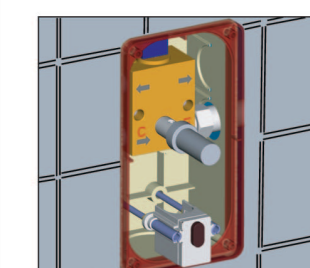


FIG. 20

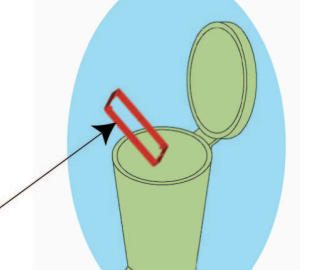


FIG. 19

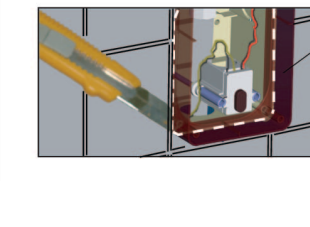


FIG. 21

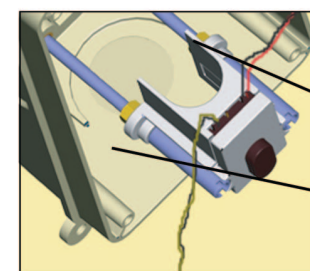


FIG. 22

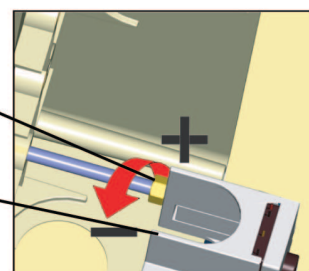


FIG. 23

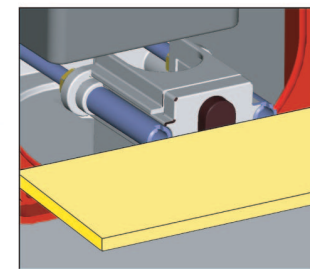


FIG. 24

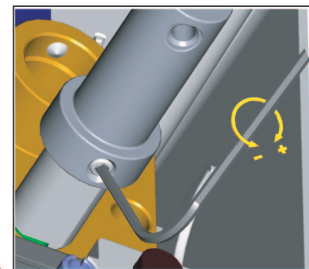


FIG. 25



FIG. 26

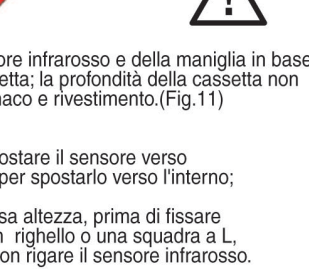


FIG. 27



FIG. 28

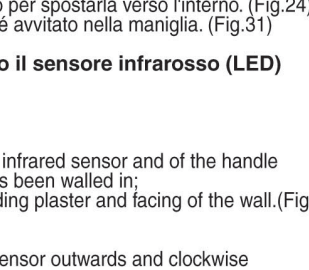


FIG. 29

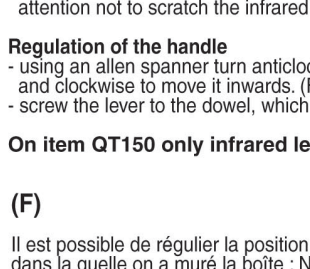


FIG. 30

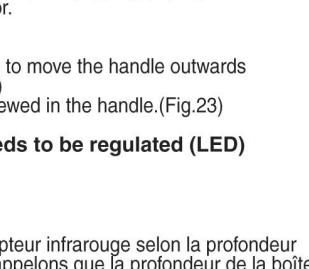


FIG. 31



FIG. 32

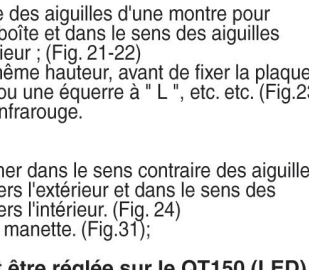


FIG. 27

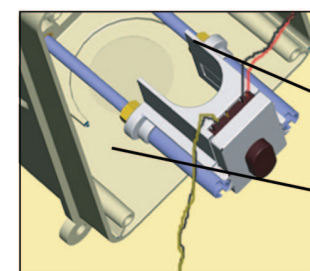


FIG. 28

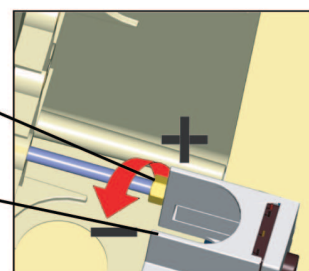


FIG. 27

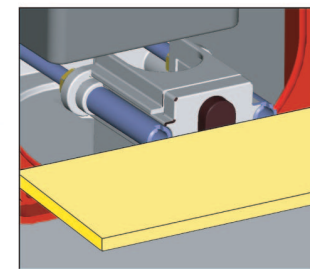


FIG. 28

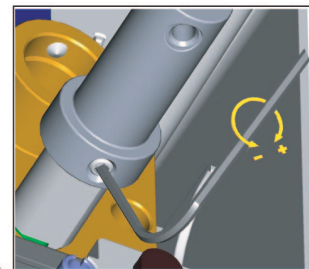


FIG. 29



FIG. 30

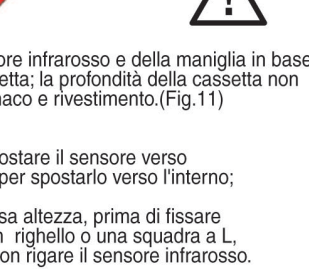


FIG. 31



FIG. 32

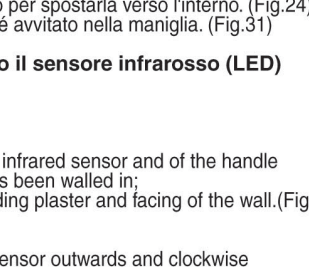


FIG. 27

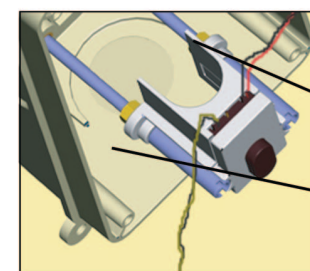


FIG. 28

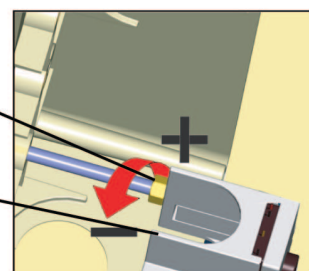


FIG. 27

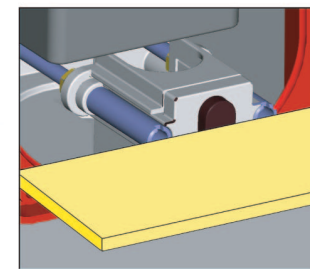


FIG. 28

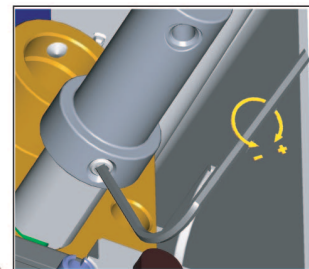


FIG. 29



FIG. 30

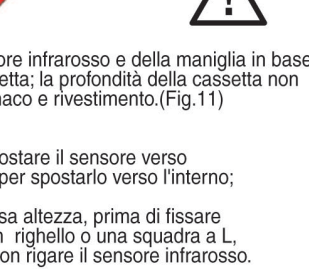


FIG. 31



FIG. 32

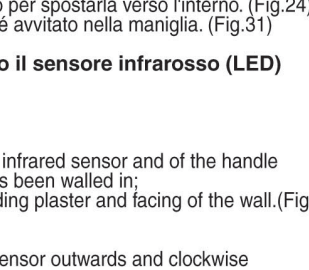


FIG. 27

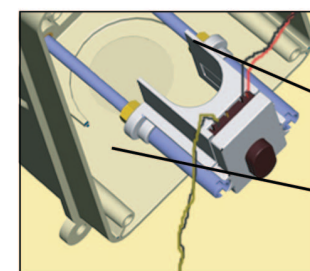


FIG. 28

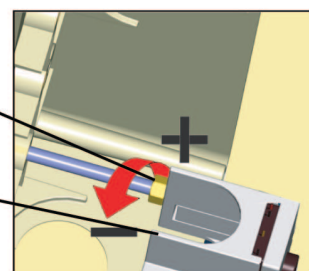


FIG. 27

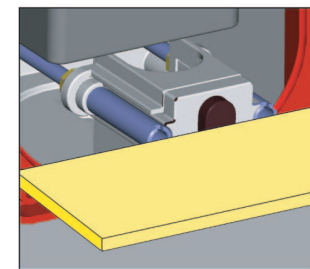


FIG. 28

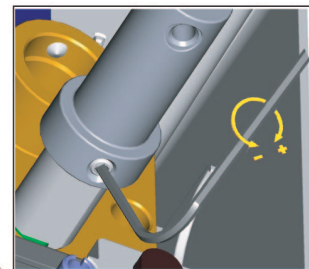


FIG. 29



FIG. 30

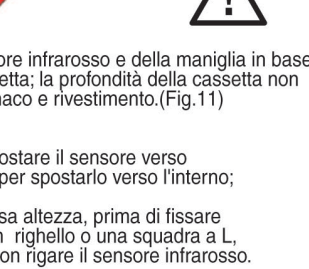


FIG. 31



FIG. 32

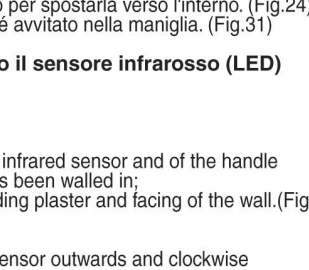


FIG. 27

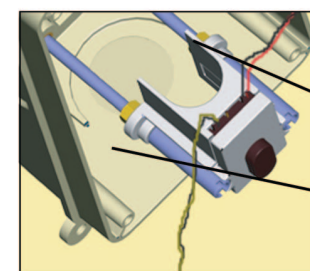


FIG. 28

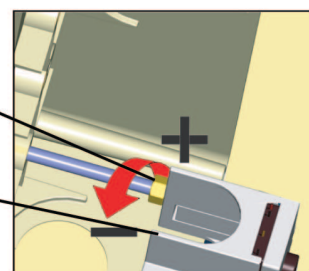


FIG. 27

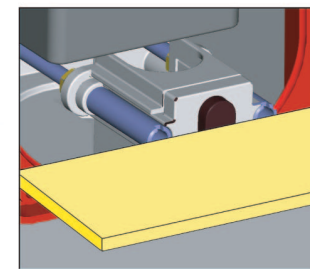


FIG. 28

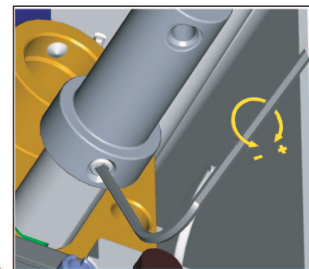


FIG. 29



FIG. 30

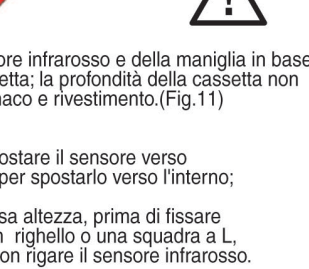


FIG. 31



FIG. 32

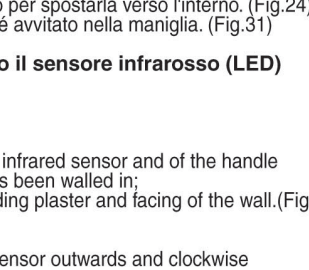


FIG. 27

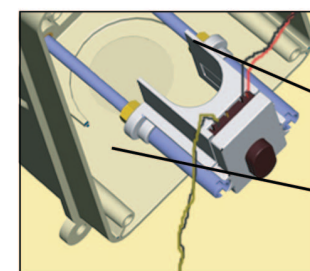


FIG. 28

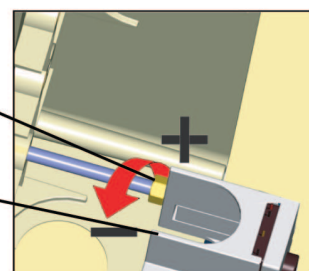


FIG. 27

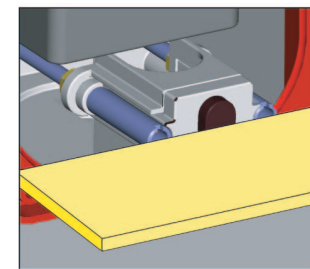


FIG. 28

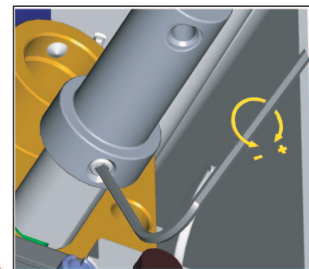


FIG. 29



FIG. 30

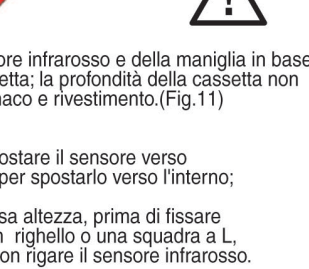


FIG. 31



FIG. 32

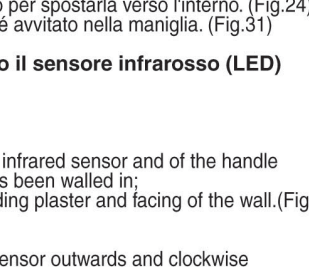


FIG. 27

